



## LA PROVINCIA CALUMNIADA

### El que quiera conocer a Aragón que vaya a Teruel

En todo el mapa de España no podrá señalarse un solo pueblo que, como el de la ciudad de los Amantes, haya sido, durante muchos años, víctima del más temerario abandono y de todo género de humillaciones y perjuicios, incluso los de la calumnia. Esta, precisamente, fué la que abrió, en su espíritu flagelado con tanta saña, las heridas más hondas y dolorosas.

De Teruel se viene repitiendo, con imprudente temeridad, que desertó de las banderas aragonesas para alistarse en las valencianas. Pocas veces el agravio—dejémoslo en falta de comprensión—alcanzó tanta injusticia y crueldad. Bien enjuiciado y sustanciado este antiguo pleito de familia, los considerandos y resultandos nos llevarían forzosamente a una sentencia favorable a Teruel. Tantas lanzas rompimos en favor de la provincia hermana; de tal modo justificamos sus forzadas inclinaciones sobre Valencia; con tanta claridad fué demostrado que en Teruel viven espléndidos y puros los más salientes de la raza aragonesa que, en estos momentos, no podemos hacer otra cosa que repetir algunos extremos principales de nuestros encendidos panegíricos, cantando las virtudes del aragonesismo turolense.

¿Qué la provincia de Teruel vive en emigración constante y obligada sobre Valencia y que con la hermosa ciudad de las flores mantiene fuertes lazos de unión económica y morales? Ciertamente, lo mismo que Zaragoza deja sentir su poderosa influencia sobre gran parte de Navarra y Rioja, y tiene en la capital del Principado muchos millares de hijos, cada día más zaragozanos y más aragoneses, a medida que se va prolongando la ausencia.

¿Quiénes fueron tan torpes, tan locos, que llegaron a confundir las imperiosas necesidades de la vida con el sagrado sentido de la espiritualidad? ¿Qué tienen que ver unas invencibles atracciones de carácter económico y geográfico con la conciencia del amor a la tierra natal?

Amputada a la provincia de Teruel sus extremidades del Bajo Aragón y riberas del Jiloca y del Turia y, de ella, sólo véreis campos miserables de sierra pelada, sin otra producción agrícola que la de unas raquíticas cosechas cerealistas. En esa pobreza está toda la explicación del antiquísimo movimiento emigratorio sobre Valencia, donde se da el caso constante de la fecundidad del suelo. Y sobre el emigrante, pesó y pesa hoy más que nunca, la insolente mueca de una paradoja. Esas tie-

rras pobres, de torturadora desolación que lanzan a sus hijos sobre Valencia, tras unas anheladas posibilidades de vivir, son las tierras españolas que esconden en sus entrañas las mayores riquezas. Carbon, hierro, cobre, azufre, en cantidades verdaderamente fantásticas.

Bien claro se ve el pecado que cometió Teruel; pecado de pobreza, de sacrificio, de resignación, de trabajo, de una dichosa redención. Solo admitiendo, por misericordia, que quienes acusaron a Teruel no tuvieron intención de daño y de agravio, pueden ser absueltos.

La hermana menor de la familia aragonesa, según el tópico zaragozano, supo poco de cuidados y delicadezas por parte de la hermana mayor. Sola, aislada, en el más triste abandono, niega y, con razón sobrada, que tenga nadie derecho para pedirle cuentas de unos desvíos y desafectos que jamás existieron.

Quien se interne en la provincia de Teruel, poniéndose en contacto con sus pueblos serranos, humildes, pobres, de honradez y labiosidad legendarias, se convencerá pronto de que el espíritu aragones, toda la pura esencia de la raza, se refugió en ellos y a ellos es indispensable llegar si se quieren percibir las vigorosas vibraciones del alma aragonesa. Hombres sobrios, magníficamente especializados en todas las virtudes, mujeres hacendosas y castas, de espléndida maternidad; hogares de fe incommovible y de sólido patriotismo; pueblos que conservan fielmente ese riquísimo diccionario de voces aragonesas que casi se ha perdido en el lenguaje y que la provincia de Teruel mantiene íntegro y puro, tal vez debido al aislamiento en que vivió. Algo bueno había de tener la iniquidad del abandono. Y la jota, la jota aragonesa, adulterada y desconocida en casi todo Aragón, víctima de unas malditas extravagancias industriales, vive y se perpetúa en las montañas turolenses con toda la fidelidad y toda la bravura en que vibró nuestro canto regional, antes de que unos mercachifles lo pusieran en venta, nota por nota; copla por copla.

No hay pueblos tan aragoneses como los de la provincia hermana; no hay hermana alguna que haya sufrido tanto el desdén, las desatenciones, la falta de amor y tutela de sus mayores.

Habrían de ser exageradas estas razones, estas pruebas de tanta elocuencia; podría llegarse hasta lanzar, contra Teruel grandes responsabilidades, que no serían

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA FUNDADO EN 1880

### Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias

321.975.519'33 pesetas importan los capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1927

¿Ha pensado en el porvenir de su familia si usted fallece? Una operación en el Banco Vitalicio de España le llevará a usted la tranquilidad que proporciona el deber cumplido y a los suyos el bienestar que les desea.

Cree usted un capital o una renta a su familia. No olvide que mañana pudiera ser tarde.

Consúltenos sin ningún compromiso, llenando este cupón:

Nombre y apellidos .....  
Estado civil y familia .....  
Profesión .....  
Edad .....  
Capital que se desea asegurar .....

Delegado en Teruel: **Juan González Gómez**, Joaquín Arnao, 10, principal.  
Subinspector provincial: **José Colás Aguilar**, Joaquín Arnao, 10, Duplicado, 2.º.  
Delegado en Alcañiz: **Carlos Agudo Cruz**, Alejandro, 2.

justas y siempre resultaría para Zaragoza le culpa principal.

El título de hermana mayor, título nobilísimo, lleva consigo unos deberes que podrían estar incumplidos.

Estamos en vísperas de inaugurar el ferrocarril internacional del Canfranc; no será una locura creer que dentro de tres o cuatro años correrán los rápidos y los expresos por el Camínreal, poniendo en rápida comunicación Levante con Europa; todo ese soberbio tráfico habrá de pasar por Teruel, y las distancias quedarán tan reducidas, que casi no existirán; pronto, dentro de un mes, según buenas referencias, una línea de autobuses pondrá en cómoda y pronta comunicación a Zaragoza con Teruel. Los momentos actuales son propicios, providenciales, para dar solución a ese delicadísimo problema aragones. La buena voluntad por parte de todos equivaldría a un milagro en este caso. Tanta ropa sucia con exceso de mugre, no debe ser lavada ni fuera ni dentro de casa. Toda ella es ropa escandalosamente vieja que podemos tirar al Ebro y al Turia, sin perder gran cosa.

«Heraldo de Aragón» rinde un homenaje de admiración y simpatía a la provincia de Teruel, brindándole este número extraordinario, que nació al calor del fraternal afecto y de una buena voluntad aragonesa.

MARDIAL BUJ

### «La Voz de Teruel» en Vichy (Francia)

Uno de nuestros redactores ha recibido una atenta carta fechada en 13 de Junio actual en Vichy en la que se expresa la verdadera satisfacción con que se lee LA VOZ DE TERUEL por los diez españoles que actualmente se hallan tomando aquellas benéficas aguas.

En el grandioso parque se reúnen en cuanto llega el único periódico español que allí se recibe y con el natural cariño la avidez por leerlo se desborda en el pecho de aquellos buenos españoles que aman a su patria como a su buena madre.

Para nosotros ha constituido la carta una verdadera satisfacción y no podemos por menos de expresar nuestro sincero reconocimiento.

TELÉFONO DE «LA VOZ» 123

## Cosas municipales

No pretendemos agobiar a nuestro Ayuntamiento recordándole en esta sección asuntos de resolución urgente.

Nada de agobiar amontonando asuntos para que se esfumen sin dejar el menor recuerdo. Nada.

Pretendemos sí, que se lleven a la práctica uno tras otro para que la Corporación municipal dé señales de vida y nuestra población muestre su movimiento aunque sea a paso de tortuga. La cuestión es que ande.

Para nosotros sería muy agradable que su crecimiento, que su marcha, fuera rápida, pero capacitados de la situación financiera municipal no vamos a pedir peras al olmo.

No sabemos en qué forma se encuentra el expediente de reversión al estado de las rondas; más, se encuentre en el periodo que se encuentre, es indudable la urgencia de la pavimentación de las mismas. Y siendo así debe procurarse su resolución para determinar una orientación fija a seguir. Que vuelvan al Estado, o que no vuelvan, es el primer punto a resolver y una vez resuelto este extremo, precisa adaptándose a las leyes y a recientes ejemplos de otras poblaciones, más felices o más activas, procurar la pavimentación de nuestras rondas, asuntos imprescindibles para que nuestras calles estén menos sucias, evitando el barro que se transporta a las mismas, o el polvo que invade las viviendas.

Ha regresado a Teruel el oculista

### DR. GIMENO

una vez terminado el cursillo de ampliación de estudios que ha seguido en París.

## Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos. — Natalia Sanz Mateo, hija legítima de José y Felisa.

Joaquín Eliseo Gracia Guitarte, hijo legítimo de Juan y Joaquina. Benito Ríos Martín, hijo legítimo de Macario y Soledad.

Defunciones. — Ninguna. Matrimonios. — Ninguno.

## En Teruel se impone la Cruz de Beneficencia a la señorita Amparito Rivera Iturbide

El domingo pasado, le fué impuesta en Teruel la Cruz de Beneficencia de primera clase, a la bella y distinguida señorita Amparito Rivera Iturbide, hija del ilustre abogado de la capital, don José María Rivera, con quien nos unen lazos de estrechísimo afecto. La recompensa, mercedísima por la altruista y caritativa labor de la señorita Rivera, en el Comedor de Caridad, y en cuantas obras benéficas se han llevado y llevan a cabo en la ciudad hermana, ha sido recibida con general aplauso, que prueba el acierto del Gobierno, y el de los que, ante él, han sabido reflejar el sentir de cuantos conocen la abnegación sublime de la condecorada, que son, podemos decirlo, todo Teruel.

En el regocijo general, en el concierto de homenajes que la señorita de Rivera y sus honorables deudos han recibido, no pueden faltar los nuestros, que regocijados y complacidos le enviamos desde esta «Tierra Baja», en cuyo corazón encuentra siempre un eco gratísimo de cordialidad y amoroso afecto la exaltación de las virtudes y de los méritos de los nobles hijos de Teruel.

Estos días ha estado expuesta en los escaparates del comercio de don Antonio Ferrán, la placa de oro y plata que Tierra Baja ofrece a don Bartolomé Estevan. Aunque modesta, ha sido tan felizmente y con tanto arte interpretada por el reputado joven joyero de Zaragoza don José R. de Gordejuela, que ha merecido grandes elogios de todo el mundo. La dedicatoria dice así:

«El Semanario de Alcañiz Tierra Baja al dedicar esta placa al Ilustre ingeniero Turolense don Bartolomé Estevan Mata, pretende ofrecerle una modesta pero fehaciente prueba de admiración y reconocimiento por la gigantesca labor que ha llevado a cabo al frente de la construcción del Ferrocarril Teruel-Alcañiz perdurable lazo de unión entre las dos ciudades hermanas.»

Alcañiz Febrero de 1928.

Por «Tierra Baja» José Sáenz. — Mariano Domech. — Emilio Díaz Ferrer. — Rubricados.

Felicitemos al señor Gordejuela por su éxito, al par que le ha-

## OFICIALES

y medio oficiales de cerrajería, se necesitan en casa Vda. de Matías Abad; Muñoz Degraín, 1.

## PELUQUERÍA DE SEÑORAS

— DE —

### Pilar Gracia López

Sucesora de Pelegrín Gracia López

Ondulaciones Marcel :: Corte de pelo en todas formas :: Lavados de cabeza con secadores eléctricos :: Sección de postizos de todas clases. Perfumería surtida con todas las mejores marcas extranjeras y nacionales.

Calle de San Juan, núm. 49. — TERUEL

## GARAGE ARAGON

### — TERUEL —

### Nuevo servicio de alquiler

### 0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas.—Exquisito trato.—Posición única.—Espléndida situación.—Parques, jardines, lago y casino.— Habitaciones para todas las fortunas.

# Termas Pallarés

ALHAMA DE ARAGON

(A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento Balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cada una para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

## Festividad de San Lamberto

Los labradores de nuestra Ciudad honran mañana a su patrón San Lamberto, siguiendo las costumbres y prácticas piadosas que largos años consagraron como preceptivas e indispensables para celebrar la fiesta con la mayor pompa.

Según escritores nacionales, servía San Lamberto en Zaragoza, en clase de labrador, a un infiel acomodado de dicha ciudad, presenciando la terrible persecución de Daciano, causa de los innumerables mártires de la inmortal Ciudad, que con Santa Engracia derramaron su sangre confesando al Divino Crucificado; y tan terrible espectáculo, lejos de atemorizar su ánimo y hacerle ocultar sus creencias, las afirmó más y más llegando en su celo por la doctrina de Jesucristo hasta a tener frecuentes controversias con su amo, el cual, contrariado, quiso que San Lamberto sacrificase y adorase a los ídolos, bajo pena de ser decapitado inmediatamente, sentencia verificada sin tardanza ante la negativa del Santo.

A la ejecución del castigo, vino la prueba milagrosa con que Dios acreditó la santidad del ejecutado. Separada la cabeza del tronco, cogióla San Lamberto y con ella en las manos marchó al lugar donde reposaban las reliquias de los Innumerables Mártires, a las que incorporó su cuerpo, señalando por sí mismo su sepulcro. Se guarda un pedazo de zarza plantada por San Lamberto, que se conserva sólida, entera y como si acabara de plantarse. También es tradición que al separar un hueso del cuerpo del Santo salió de él sangre fresca cual si se separase de un cuerpo vivo.

Nuestros labradores festejan a su santo patrón con fiesta religiosa que se celebra en la iglesia de San Juan, en la cual se pronuncia el panegírico del Santo; lo sacan en procesión adornando sus andas con gusto exquisito combinando artísticamente los primeros frutos de nuestra vega con las mejores flores que se crían en huertos y jardines, y conducen esas andas, robustos y gallardos labradores que realzan sus figuras con el típico y airoso traje corto aragonés.

Todas las calles del tránsito

las alfombran con lirios y hojas verdes, rindiendo con esto pleitesía al que desde humilde siervo dedicado a las labores del campo, fué elevado por su fé a los altares como Santo.

Por la tarde, siguiendo la costumbre, salen las familias de los labradores al campo, terminando el día en alegres reuniones y meriendas.

Para la dirección de la Hermandad de San Lamberto, existe una Junta directiva, la cual con su mayordomo prepara todo lo concerniente para la fiesta. El mayordomo tiene la obligación de dar el refresco a las autoridades, clero e invitados y así mismo el honor de custodiar durante todo el año, hasta la fiesta del año siguiente la imagen del Santo, alojada decorosamente, procurando que haya siempre una luz encendida ante ella.

Los cultos que mañana, Dios mediante, se han de celebrar en honor de San Lamberto, como en años anteriores, son:

A las once, saldrá de la iglesia de San Juan la procesión con la imagen del Santo hacia el Ayuntamiento y desde allí en unión de la Comisión de concejales, vuelve a San Juan, donde se celebrará misa solemne con sermón, terminada la cual, en procesión también se lleva la imagen a la casa del mayordomo.

### Cortinas Orientales

Artísticas. Con anuncios. Económicas, para casas de campo. Con estas cortinas, no hay moscas.

Las han adquirido: Café Regio; Zapatería «La Valenciana»; armería Segundo Asensio; farmacia «El Torico»; zapatería Lozano; farmacia de la Beneficencia, y varios otros establecimientos y particulares.

Representante colegiado:  
**Manuel García Gómez**  
J. Costa, 49-2.º.—TERUEL

### CONSTRUCTORES!

EL ACREDITADO  
**Cemento SANSON**  
que ha ocupado un lugar preferente en el campo de la construcción, lo expende

**PABLO UTRILLAS**  
Pl.ª de Carlos Castel, 23. Teruel

ALMACENES:  
Calle de San Francisco (frente al Cuartel)  
**CEMENTO SANSON**  
CAL HIDRAULICA



## ¡BICICLETAS!!

EXCEPCIONAL OCASIÓN

Para dar a conocer las marcas S. M. B. de fabricación francesa, garantizada, bicicleta tipo carreras, dos frenos, guarda-barras, manillar legítimo FRANCO-BELGA.

SE LIQUIDAN 100 BICICLETAS al precio único de 150 PESETAS AL CONTADO

El que desee aprovecharse de esta oportunidad de adquirir UNA BUENA BICICLETA en tan económico precio, dirija su pedido sin pérdida de tiempo a

**Arturo Seguí Tovar.—Calatayud**

(Ventas al contado y a plazos)

NINGÚN REGALO MEJOR para los estudiantes en sus vacaciones de verano.

## Ecos de sociedad

### VIAJEROS

Marchó a Valladolid doña Rita Recio de Rubio (don Julián), acompañado de su hermano político don Luis.

— Llegó de Valencia, nuestro particular amigo don Miguel Vela.

— Dela misma población y acompañado de su respetable señora, el presidente de la Cámara de Comercio don Isidro Salvador.

— Marchó a Zaragoza don Fernando Zaera, oficial de Telégrafos.

— A Valencia, el contratista de obras don Andrés Estevan, y el industrial de esta plaza don Juan del Rincón.

— Ha salido para Zaragoza y Huesca, con el fin de nombrar delegados en dichas plazas, para Unión Levantina, nuestro particular amigo, el subdirector de la misma, para la región de Aragón, don Luis Vallinó Guerrero.

— Hemos tenido la satisfacción de estrechar la mano, a nuestro particular amigo don Eloy Doumont, director que fué de esta Central de Teléfonos, y en la actualidad administrador de Zona, con residencia en Castellón.

— Salió para Madrid el ingeniero director del t. T. A. C. don Bartolomé Estevan.

— Regresó de la Corte, el distinguido joven don Eduardo Capó.

— Después de pasar unos días en Santa Eulalia regresó el joven estudiante de esta localidad don Angel Arfelix.

— De sus posesiones de Mora de Rubiecos, llegó anoche, a esta ciudad, el culto abogado don Manuel Subiza.

— Después de pasar unos días en nuestra ciudad, regresó a Alcañiz el concesionario exclusivo para esta provincia, de los automóviles, Oakland, Pontiac y Chevrolet, don José María Morera.

— Se encuentra en Teruel, el industrial zaragozano, don César Ruiz, padre político de nuestro buen amigo, don Gregorio García.

Este número ha sido sometido a la previa cesnura.

### BODA

En la Iglesia de los Santos Justo y Pastor, en Madrid, celebróse días pasados la boda de la señorita Asunción Cortés Latorre con el culto médico don Francisco Martínez Lalueza.

La novia, bellísima con el traje blanco de desposada, entró del brazo de su hermano el catedrático de la Universidad de Barcelona don Cayetano Cortés, que actuó de padrino; y el novio del de su hermana la bellísima y simpática señorita Victoria Martínez, que hizo de madrina.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, don Diego Gállego, don Eduardo Ruiz de Hita y don Cayetano Cortés Beniol, y por parte del novio, don Fermín Eltoro, el inspector general de Higiene Pecuaria don Santos Asaz y don Antonio Martínez Escrbano.

Terminada la ceremonia, los recién casados con sus familias y amistades se trasladaron al Hotel Nacional, donde fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Los nuevos señores de Martínez Lalueza, a quienes deseamos un sin fin de venturas en su nuevo estado, salieron a última hora de la tarde para diversas poblaciones de Aragón y Levante.

### NATALICIO

Ayer mañana y con toda felicidad, dió a luz una hermosa niña la joven y distinguida esposa del médico bacteriólogo del Instituto provincial de Higiene, doctor Uriel, nacida Visita Romero.

Madre e hija continúan en perfecto estado de salud.

Reciban nuestra felicitación los venturosos padres y doña Fortunata Zapatero, abuela materna de la neófita.

### ENFERMOS

Se encuentra muy mejorada de la enfermedad que viene padeciendo, la monísima hija de nuestros buenos amigos los señores de Marina.

— Continúa delicado de salud, el laborioso oficial de Correos de esta Administración principal señor Alloza.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

— Se encuentra en franca convalecencia de la enfermedad que ha padecido últimamente el oficial de esta Delegación de Hacienda, don Gabriel Espallargas.

Celebramos su restablecimiento. — Se encuentra un tanto delicado, sin que afortunadamente revista cuidado su estado, el industrial don Pedro Asensio.

Deseamos vivamente su restablecimiento completo.

### VARIAS

Ha terminado brillantemente sus oposiciones a la Beneficencia municipal de Madrid, el doctor Martínez Lalueza, hijo de nuestro amigo el inspector de Correos de esta provincia don Antonio.

— Tenemos la satisfacción de consignar que el caricaturista de LA VOZ DE TERUEL Antonio Cano

## RETAZOS

¡Fiat lux!

Ya que está nuestra Gloriosa casi reformada... y nos colocaron bancos, cosa que hacia gran falta... Ahora que las lindas flores nos perfuman y embriagan, y la fuente... granadina (vulgarmente de las ranas) nos suelta todos los viernes tres o cuatro litros de agua... Ya que el piso del paseo se arregló, como una sala, y el pabellón de «La Peña» acude la aristocracia; hoy que de nuestra Alcaldía está empuñando la vara don Máximo de Miguel, que tiene arrago y prestancia, sólo nos falta una cosa muy fácil de subsanarla... ¡Unas luces decorosas de nuestra Teledinámica...! ¡Que nos pongan más bombillas que nos hacen mucha falta! ¡Fiat Lux!, señor alcalde, que se le vean las caras a las lindas muchachitas que las hay bastante guapas... EL DUENDE DEL TOZAL

## MILITARES

A los individuos del segundo llamamiento del reemplazo de 1926, que perteneciendo a Cuerpos de la guarnición permanente de Africa, fueron agregados para instrucción a los de la Península y que en la actualidad disfrutan licencia cuatrimestral, se les proroga esta por tiempo ilimitado.

Por estar acordado el licenciamiento de 17.000 hombres se han circulado las oportunas órdenes para que a fin del mes actual lo sean todos los soldados excedentes de plantilla de los distintos servicios y cuerpos.

Es destinado a la Comandancia de la Guardia civil de esta plaza el siguiente personal:

Por ascenso a cabo, Manuel Fernández Vaquero; guardias, Dionisio Gómez, Esteban Miguel, Sixto Mora, y corneta Eugenio Herrero, y el guardia de nuevo ingreso, Emilio Clarós.

Se concedió la pensión de la cruz de la Real y Militar orden de San Hermenegildo al interventor de las plazas de Castellón y Teruel don Carmelo Bello Cascán.

Se dispone cause baja en la circunscripción militar de Melilla el capitán de complemento don Luis Calomarde Ibáñez y pase a la de reserva de Málaga.

### Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

### Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases. VINOS DE DIFERENTES CALIDADES



Si necesario es cuidar de los hijos, más han de cuidarse los padres que son su apoyo y sostén.

Todos los individuos que componen la familia deben combatir con rapidez cualquier síntoma de debilidad para alejar los peligros de la anemia, el raquitismo, la consunción, la neurastenia, etc., terribles enemigos de la felicidad del hogar. El Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

es el más activo de los reconstituyentes y el indicado para conseguir fortaleza y salud.

Cerca de 40 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

# Chocolates MUÑOZ

FABRICACION DOTADA DE TODOS LOS MODERNOS ADIANTOS DE ORDEN TECNICO, BASADOS EN LA MAS ES- CRUPULOSA HIGIENE

Chocolate familiar, fino, estilo suizo, almendrado y fondant

De venta en todos los pueblos de la provincia.

Exportación a todos los puntos de la península.

DESPACHO:

Plaza de Carlos Castel, 35-37

FABRICA:

Venerable Francés de Aranda, 2-10

# Gacetillas

La temperatura máxima de ayer fué de 25'8.  
La mínima de hoy de 11'5.

EN LA panadería de Carlos Hernández, se necesita un oficial.

Hemos recibido el último número de la popular revista «La Farsa», titulado «No hay dificultad», del célebre escritor Linares Rivas, siendo completado el tomo con otra obra del mismo autor, no menos interesante, titulada «Cristobalón».

CLASES Bachillerato Elemental y Universitario, sección de Letras. Informes en esta Redacción.

También hemos recibido la popular y simpática revista valenciana «La semana gráfica». El número que acaba de ponerse en venta, de esta revista, ante su esmerada y perfecta confección, no dudamos que, como los anteriores, tendrá gran éxito.

VENTA de una trilladora, marca «Villar». Para tratar Antonio Andrés Muñoz, en Fuentes Calientes (Teruel).

VENDO balcones, antepecho y puerta acero ondulada en buenas condiciones. San Juan 15

Todos los días se tuestan y torrefactan los cafés que se venden en la chocolatería de T. Martín Lario. V. Francés, 16.

Precios tueste natural, desde 8'50 pesetas kilo a 11 pesetas. Torrefacto, desde 6'75 a 9.

OCASIÓN.—Se vende casa soleada de 4 pisos y bajo, agua corriente en todos ellos y excelentemente situada.

Razón, don Nicolas Monrde, P. del Tremedal 1-1.

SE OFRECE ama de 34 años, para criar en su casa. Barrio de Gasconilla, Casa número 14.

VENDO perros Séter, raza inglesa, a 15 pesetas, destetados, razón Café Regio, Teruel.

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana» Conferencia 5 tarde

## Una Real orden

(Combinado con Valencia) Mañana aparecerá en la «Gaceta» una Real orden limitando las facilidades con que en ciertos locales y sociedades se organizan propagandas de marcada tendencia política.

En dicha disposición oficial se recuerdan las disposiciones legales a este fin y se establecen las normas a que han de ajustarse las autorizaciones que se soliciten para tales conferencias.

## TOROS

(Combinado con Valencia) En Oviedo

Se celebra la corrida por los diestros Marcial Lalandá, Gitanillo de Triana y Barrera.

Lalandá hace una buena faena en su primero, da pases de todas las marcas y mata de media estocada (Ovación). Gitanillo de Triana es aplaudido con la capa; con la muleta está bien, y termina con una entera que basta.

Barrera se luce en los quites; con la muleta está decidido y valiente. Entra a matar como mandan los cánones y cobra una estocada buena. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Lalandá, en su segundo, no pasa de regular.

Gitanillo se muestra valiente y decidido. Un pinchazo, una estocada y el público ovaciona al de Triana.

Barrera, en el último de la tarde, logra hacerse ovacionar en todos los tercios y termina de un pinchazo y media estocada.

El valenciano es sacado en hombros.

## Málaga

Debut de Francisco Regio, antiguo jugador de fútbol que alterna con Palmeño y Pepito Iglesias.

Palmeño regular en su primero y muy bien en el segundo. Pepito Iglesias tuvo una buena tarde siendo ovacionado en sus dos novillos. El debutante novillero Regio cortó una oreja en el primero y estuvo valiente en el último, siendo ovacionado.

## En Lisboa

Torean «el Gallo», Mendez y Parejito.

Rafael estuvo superior en uno y muy mal en otro.

### Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de

**Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.**

**= SANTIAGO ANDRÉS =**

TALLERES Y DESPACHO: **TERUEL** EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

Mendez bien y muy bien, Parejito solamente aceptable.

## Zaragoza

Despedida de Gitanillo de Ricla, que alterna con el Niño de la Palma y Cagancho.-Toros de Trespacios

Se nota una gran expectación por esta corrida en que se despide el torero aragonés Braulio Lausín.

Hay muchos forasteros. La entrada un lleno. Suenan los primeros aplausos al hacer el paseo las cuadrillas.

Primero.—Gitanillo administra unas buenas verónicas; está valiente y escuchá muchas palmas. Cagancho hace un quite colosal y se gana una ovación, Gitanillo brinda a los matadores Niño de la Palma y Cagancho. Hace una faena lucida y de valor; media estocada y descabella a la primera. (Gran ovación).

Segundo.—Cayetano lancea mal. Hace un quite tan oportuno que salva de una cornada a un picador. (Ovación grande).

Gitanillo, no interviene en la lidia más que en sus toros, porque se encuentra fatigado. Después de una faena breve, Niño de la Palma, da dos pinchazos y media estocada. (Pitos).

Tercero.—Cagancho, al torear por verónicas arranca una ovación. En quites está colosal. Con la muleta hace una estupenda faena, pincha dos veces, media estocada y descabella. (Ovación y salida a los medios).

Cuarto.—Gitanillo está visiblemente agotado, lancea, no obstante, decidido y adornado. Desde el centro de la plaza se despide del público zaragozano tributándole éste una gran ovación. Hace una faena magnífica y volcándose dá una estocada que basta. (Ovación, oreja y salida a los medios). Gitanillo llora emocionado.

Quinto.—Niño de la Palma lancea bien. En quites se luce con Cagancho. Ca-

yetano cuelga tres pares de banderillas superiores. En el centro de la plaza realiza una faena aguantando y ligando algunos pases buenos. Media estocada en su sitio y el toro rueda sin puntilla. Ovación y oreja.

Sexto.—Cagancho, dibuja unas verónicas estupendas que el público ovaciona. Repite con otras magistrales y el público no se cansa de aplaudir. Después hace una buena faena, para un pinchazo; otro bien señalado y tumba al toro de una estocada superior. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo).

## Un libro de reclamaciones

(Combinado con Valencia) Se ha dispuesto por Real orden que los delegados de provincias en el Monopolio de petróleos y sus agentes encargados, lleven un libro especial de reclamaciones, el cual estará a disposición de los compradores para que bajo su firma formulen las quejas que crean pertinentes, respecto a la calidad y venta de los aceites.

## Madrid

(Combinado con Valencia) General condecorado Al general señor Núñez de Prado, le ha sido concedida la Cruz del Mérito Militar, con cuyo motivo está recibiendo numerosas felicitaciones.

## Día político

(Combinado con Valencia) Presidencia El jefe del Gobierno despachó esta mañana en Guerra con el ministro de la Gobernación señor Martínez Anido, presidente de la Asamblea nacional señor Yanguas, general Marvía y gobernador de Alicante.

## Barcelona

(Combinado con Valencia) Orfeón Multado El orfeón de Gracia ha sido multado con 1500 pesetas, por haber sido halladas en cajones de su propiedad varias corbatas con las cuatro barras catalanas.

## La huelga de Manresa

Han sido entregadas en el Gobierno Civil las conclusiones redactadas por los obreros a fin de solucionar la huelga textil que desde hace tiempo viene sosteniéndose en algunas fábricas.

## Lo de los petróleos

(Combinado con Valencia) Madrid.—En la oficina de Censura se ha facilitado una nota a los periódicos relativa a la cuestión debatida de la calidad de los petróleos. En ella se contesta cumplidamente a la carta que apareció el sábado último en el diario madrileño «El Sol» y que firma Horace. La citada nota rebate las falsas acusaciones del comunicante lamentando que se recojan con indisculpable ligereza todas las quejas sobre la dudosa calidad de los petróleos. Añade la mencionada nota oficiosa que ni en el Palace Hotel, ni en la Embajada correspondiente ha podido averiguarse la residencia del incógnito comunicante del «Sol», afirmando que el Gobierno está dispuesto a adoptar severas medidas, contra los periódicos que sistemáticamente y sin fundamentos sólidos están haciendo una campaña injusta desde que se estableció el régimen de monopolio para la venta de petróleos.

## Valencia

(Combinado con Valencia) Una huelga En la fábrica de cemento Raf de Buñol, los operarios se han declarado en huelga, fundando su actitud como protesta a no haberseles concedido aumento de jornal. Los patronos han celebrado hoy una conferencia con el gobernador de la provincia sin llegar a un acuerdo.

## De incógnito

Procedentes de Barcelona y viajando de riguroso incógnito han llegado a Valencia los infantes don

Carlos, su esposa doña Maria Luisa y sus hijas doña Isabel Alfonsa y don Luis.

Los ilustres viajeros estuvieron visitando esta mañana la Catedral, Nuestra Señora de los Desamparados, la Lonja y otros lugares de la población.

Cuando las autoridades se dieron cuenta de quienes eran los ilustres huéspedes acudieron a cumplimentar a los infantes. Estos han marchado a Sevilla a las ocho y media de la mañana.

## TAURINAS

Nueva Plaza de Toros En Ceuta tienen una nueva Plaza de Toros, que será inaugurada el día 5 de Agosto.

Los matadores «inaugurales» serán, Chicuelo, Villalta y Gitanillo de Triana.

Félix Rodríguez Félix Rodríguez está en Madrid dispuesto a ir a Salamanca, donde se ejercitará en distintas ganaderías hasta el día 24, que reanudaré su profesión, en Vinaroz.

## La Feria de Vitoria

Torquito ha organiza tres corridas para las fiestas de Vitoria.

Dir 4 de Agosto.—Toros de Vicente Martínez y de espadas Chicuelo, Villalta y Armillita-Chico. También actuará Cañero.

Día 5.—Toros de Veragua, para Fuentes Berjano, Niño de la Palma y Barrera.

Día 6.—Toros de Blanco, para Torquito, Belmonte y Agüero.

## Necrológicas

En Albarracín, de donde era natural y en cuya población llevaba ejerciendo muchos años, falleció el sub-ilegado de farmacia, don Joaquín Millán.

Reciba su familia nuestro sentido pésame.

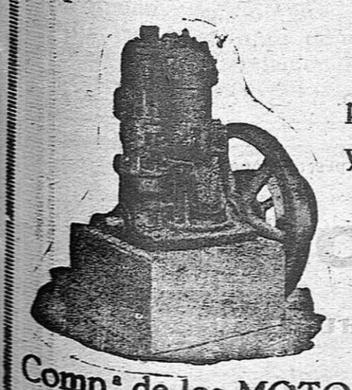
Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

## Centros Oficiales

De Hacienda Libramientos puestos al cobro por esta Delegación de Hacienda. Señor habilitado de la Guardia Civil, 152'47 pesetas; don Manuel Perales, 7'50; don José Estevan, 2.947'43; don Arsenio Sabino, 25.608'97; don Nicolas Monrde, 19.266'77; Diputación, 2.356'32; 132.336'96; 1.206'50, 9.795'49 don Manuel Félix, 72.812'77.

El sábado tomó posesión de auxiliar de primera clase en esta Delegación de Hacienda don Faustino Ruiz Pérez.

TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.



## DEUTZ-DIESEL

para toda clase de aceites pesados y creosota de producción nacional.

## MOTORES DIESEL

Sin COMPRESOR para instalaciones terrestres, transportables y para servicio marítimo.

Comp.º de los MOTORES DEUTZ «Otto legítimo» Lda. MADRID, calle de Villanueva, número 4.—Apartado 360.

## Agua de Camarena

FUENTE DE LOS BAÑOS Declarada de utilidad pública por R. O. de 31 Diciembre 1890 MEDALLA DE ORO.—MILAN 1920-21

Eminentemente Diurética, Laxente y Purgante — NO IRRITA —

### INDICACIONES Y DOSIS

EXTREMIMIENTO: Dos o tres vasos en ayunas de una a tres tomas diarias por espacio de 8 o 10 días. Curación completa.  
ESTOMAGO: Dos o tres vasos en ayunas tres tomas diarias con intervalo de media hora entre cada toma, durante 10 días. Para la hiperclorhidria (acidez) tómese caliente.  
HIGADO: Uno o dos vasos en ayunas, doce o quince días. Conviene suprimir alcohol, café, especias y carnes rojas durante unos meses.  
RINONES: Un vaso o dos consiguen abundante diuresis.  
CALCULOS, ARENILLAS: El que padezca de esta enfermedad use el agua con moderación al principio, pues el agua de CAMARENA, es sumamente energética en estos casos.  
INAPETENCIA: Un vaso media hora o una hora antes de las principales comidas despierta un apetito voraz.  
REUMA ARTRITISMO: Las mismas que para el estreñimiento durante ocho o diez días. (Se recomienda en estos casos un uso continuado de estas aguas, pues el alivio es constante p. r su acción eliminadora del ácido úrico, y en la mayor parte de las veces se consigue una curación completa).  
OBESIDAD: Tomando el agua en cantidad de diez a quince vasos en ayunas (una novena cada mes) y bebiendo el agua de CAMARENA en las comidas, se consiguen resultados sorprendentes.  
DIARREAS, DISENTERIAS: Un sorbo cada cuarto de hora, corta las más rebeldes antes de las 24 horas. Conviene una vez repuesto algo el enfermo tomar una novena como para el estreñimiento.  
FIEBRES: (Indigestiones gástricas, tifas, paratífis), un vaso cada cuarto de hora o media hora durante varias horas consigue la limpieza del tubo digestivo a modo de LAVADO IDEAL y de la sangre (por la abundante orina y sudación) y se verifica un rápido descenso de la temperatura.  
PIEL: Los excemas, forúnculos, herpes, llagas y demás enfermedades cutáneas de origen gástrico y artrítico, desaparecen con el uso constante del agua de CAMARENA, hasta su curación completa.  
En época de invierno puede tibiarse el agua sin perjuicio.

DEPÓSITO: Droguería de don Benjamín Blasco.

Beba usted coñac González Byass

## Severo Gracia

- SASTRE -

Participa a su numerosa y distinguida clientela, haber recibido las últimas novedades en géneros para la presente temporada.

PRECIOS INCREIBLES

Plaza de Emilio Castelar, núm. 1. — TERUEL

Se confeccionan trajes de luto en ocho horas.

## Teatro Marín

Próximo debut de una gran compañía de revistas

Parece ser que se han confirmado los rumores que circulaban hacen algunos días y desde luego hoy podemos dar la noticia en firme a cuantos nos hacían la misma pregunta, de que para fin de mes veremos «Las Castigadoras» obra de éxito clamoroso y la cual es ya muy conocida por muchas personas de las que van con frecuencia a Valencia, puesto que allí en el Teatro Ruzafa se ha hecho centenaria en los carteles.

La compañía que nos la dará a conocer es la de revistas de Gómez Gimeno, integrada por valiosos elementos y sobre todo con un crecido número de segundas tiples y bellas señoritas del conjunto.

Darán tres únicos días y pondrán en escena «Los faroles», «Todo el año es carnaval o momo es un carcamal», y otras.

Esta compañía ha desfilado por las poblaciones de Pamplona, Vi-

toria, Santander, San Sebastián, Bilbao, etc. etc., de modo que ya ha sido sancionada por los públicos del Norte.

Presenta con mucho lujo las obras y aparte de esto, que es mucho aliciente, el atractivo que supone ver en escena 30 o 40 hermosas mujeres todas ataviadas con gran gusto artístico.

Con estas funciones la Empresa del Marín dará el cerrojazo, digámoslo así y si se ha aventurado a traer este espectáculo ha sido casi por el mucho interés que el público turolense le había pedido dicha compañía.

Ha aprovechado el coger dos días festivos como es el día de San Pedro que debutará la compañía y el domingo 1.º Julio. De no haber sido por esto, no hubiera sido posible, por ser compañía de elevado presupuesto.

Ahora lo que todos deseamos es que el público responda, aunque nos parece que sí, ya que no se oye otra cosa por todos los cafés y casinos del entusiasmo que ha despertado el estreno de «Las Castigadoras».

## Desde Mosqueruela

En la tarde del 12 de los corrientes, hizo su entrada en esta villa, según tenía anunciado, nuestro excelentísimo y reverendísimo prelado, don Juan Antón de la Fuente.

A la entrada del pueblo fué recibido por el clero parroquial, Ayuntamiento en masa, niños y niñas de las escuelas graduadas, acompañados de sus maestros, asociaciones religiosas y numeroso público. Las casas lucieron colgaduras y se levantaron tres arcos de triunfo en honor del prelado.

A continuación y en la casa rectoral, celebróse una recepción en su honor.

Recibieron el sacramento de la Confirmación unos 700 fieles.

La última visita pastoral realizada por este señor prelado a esta villa, fué en el 8 de Septiembre de 1908.

En la tarde del 15, fué despedido con el mismo entusiasmo de la llegada. Se dieron vivas al prelado, cura ecónomo, alcalde y vecindario de la villa.

Una rondalla de la localidad, le obsequió con una pequeña serenata.

El excelentísimo señor obispo, dió la bendición al pueblo y salió, satisfecho de su estancia en esta, para el vecino pueblo de Nogueruelas.

Con la solemnidad de años anteriores, se celebró en ésta el día de San Antonio de Padua.

Por la mañana, en la Iglesia parroquial tuvo lugar la fiesta religiosa, ocupando la cátedra sagra-

da don José Gargallo, cura ecónomo de esta villa, quien con fácil palabra puso de manifiesto los momentos más interesantes de la vida del Santo.

Por la tarde, y después del rosario, se celebró, en la plaza mayor, una capea, con la mayor parte del ganado existente en este término; capea que resultó animadísima, no habiéndose registrado desgracia personal alguna ni tumulto desagradable.

Por la noche, y en el «Teatro Moratín» se celebró una velada teatral, por el «Cuadro artístico local» poniéndose en escena el grandioso melodrama en cinco actos y en prosa, titulado «El Soldado de San Marcial» y el juguete cómico de Pablo Parellada, «Los Asistentes.» El melodrama fué presetado con todo lujo de detalles.

El director de esta escuela graduada, pintó una bonita colección de decoraciones para esta obra, mereciendo el aplauso del público y la sastrería la sirvió la casa de Enrique Serrano de Madrid.

La interpretación de las obras, fué un verdadero éxito. El numeroso público escuchó con religioso silencio los pasajes más dramáticos y verdaderamente emocionados, premió con ovaciones continuadas la labor de estos artistas insospechados.

En vista del éxito, dichas obras se pondrán nuevamente, en escena, en la noche del 19 de este mes, festividad de San Lamberto y día de gran fiesta también en esta villa.

CORRESPONSAL

## Hotel y Pabellones Fuente-Ensegures

BENASAL (provincia de Castellón)

Aguas sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.), así como enfermedades del estómago, hígado e intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros; sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio, agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Únicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona.

Informes y prospectos: DON FELIX BLANCO

Alloza, n.º 4.—Castellón.

## Espectáculos

Plaza de Toros

Ayer a las cinco de la tarde, tuvo lugar en la Plaza de Toros, el festival que celebra todos los años con objeto de despedirse del público turolense, los famosos artistas que forman el Circo Cortés.

El lleno era sorprendente y la tarde calurosa.

La primera parte de este espectáculo fué una función de circo, en la que todos los artistas fueron largamente ovacionados, demostrando el público turolense una vez más la simpatía que tiene por este popular Circo.

Los tríos Canadians y Rubians, que tantas amistades han creado en su corta estancia en esta ciudad, fueron despedidos con grandes aplausos, así como también las hermanas Sánchez, que tanta simpatía y admiradores han sabido captarse, en fin, todos artistas

estuvieron inmejorables, sobre todo en la pantomima «La feria de Sevilla» un dechado de gracia y buen humor.

La segunda parte de este espectáculo, después de un pequeño descanso, fué la lidia de dos becerras, de la ganadería de don Dionisio Ortega; estos eran de bonita lámina, el primero manso completamente y el segundo muy bravo. Los dos fueron estoqueados por don Secundino Cortés. El público salió satisfecho.

Salón Parisiana

Ayer se proyectó en este salón la cinta «La senda del terror», interpretada por Eúleen Sedgwich y Jorge Larkin.

Asistió gran público. La obra de Arevalo muy bien.

Embalador y Restaurador de Muebles  
Plaza de la Diputación, 5

IMPRESA DE LA VOZ. — TERUEL.

# UNION LEVANTINA

S. A. de Seguros

Incendios / Cosechas de Cereales / Automóviles / Carros / Paralización / Accidentes  
CONSULTAS Y PRESUPUESTOS GRATIS

## EL FENIX AUSTRIACO

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Fondo de reservas 125 millones 340.930 pesetas

(Autorizado por la Dirección General de Comercio, Industria y Seguros)

Consúltese primas y condiciones / Puede asegurarse por el capital que desee

MUY INTERESANTE: Esta Compañía ofrece la combinación más ideal para un padre de familia que teniendo niños pequeños desee la seguridad de que aunque él fallezca, no carecerán de lo necesario para terminar su carrera o crearse un porvenir hasta que sean mayores de edad.

EJEMPLO PRACTICO: Un señor que por su carrera, comercio o industria gana anualmente un sueldo o haber de 25.000 pesetas. Si fallece es muy difícil que la familia siga disfrutando de esta cantidad anual que el padre de familia proporcionaba.

Contratando un seguro de 100.000 pesetas, si fallece a los 5 años de haber contratado el seguro dejaría a sus hijos y esposa lo siguiente:

- 25.000 pesetas al momento de fallecer
- 20.000 » de renta cada año, durante 15 años
- 100.000 » al cabo de estos 15 años

Es decir, que la renta se cobra tantos años como faltan para cumplir los 20 desde que contrató el seguro.

PRIMA ANUAL MUY ECONÓMICA

Pueden contratar seguros desde 3.000 pesetas de capital hasta la cantidad que se desee, variando la prima a pagar en relación desde 100 y pico de pesetas anuales.

PIDA USTED TODA CLASE DE DETALLES EN TODOS SEGUROS A

### LUIS VALLINO GUERRERO

SUB-DIRECTOR PARA TODA REGIÓN  
ZARAGOZA

TERUEL

V. Francés de Aranda, 2-1.º

HUESCA

A LOS AGENTES DE SEGUROS: Lo mismo en pueblos que en la capital, consúltenme condiciones, pues doy quizás más que ningún otro. Probad, que nada cuesta.